

HOUSE OF COMMONS

Tuesday, May 13, 1986

The House met at 11 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

[Translation]

PETITIONS

GOVERNMENT RESPONSE

Mr. Jean-Guy Hudon (Parliamentary Secretary to Minister for External Relations): Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 106(8), I have the honour to table in both official languages the Government's response to the following six petitions: Nos. 331-4488 to 331-490 inclusive and 331-492 to 331-494 inclusive.

[English]

USE OF PENSION INCOME IN CALCULATION OF UI BENEFITS

Mr. Nelson A. Riis (Kamloops—Shuswap): Mr. Speaker, it is a pleasure to present a petition on behalf of a number of residents of Kamloops, British Columbia, who are still very much concerned about the decision of the Minister of Employment and Immigration (Miss MacDonald) that after December 31, 1985, pension benefits will be deducted from unemployment insurance benefits, thus effectively eliminating the benefit to the worker of the pension package. They therefore call upon the Government to ensure that all retired employees receive unemployment insurance benefits without deduction of pension income.

* * *

MULTICULTURALISM

REFERENCE OF ESTIMATES OF MULTICULTURALISM DIRECTORATE TO STANDING COMMITTEE

Hon. Ray Hnatyshyn (President of the Privy Council): Mr. Speaker, there have been consultations between the Parties. I think you will find a disposition to accept the following motion by unanimous consent. The motion will also be passed by unanimous consent without debate. It reads as follows:

That, notwithstanding the Order made on Thursday, February 27, 1986, the operating expenditures of the Multiculturalism Directorate under Vote 1 of the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1987, of the Department of the Secretary of State in the amount of \$24,846,000 together with the grants made by the said Directorate under Vote 5 of the Main Estimates of the said Department in the amount of \$15,282,000, as well as the contributions made by the Directorate under the same Vote in the amount of \$3,465,000 be withdrawn from the Standing Committee on Secretary of State and be deemed referred to

the Standing Committee on Multiculturalism pursuant to Standing Order 82(15).

Mr. Speaker: Is there unanimous consent for the motion to be introduced?

Some Hon. Members: Agreed.

Mr. Speaker: The House has heard the terms of the motion. Shall the motion carry?

Some Hon. Members: Agreed.

Motion agreed to.

* * *

BUSINESS OF THE HOUSE

DESIGNATION OF ALLOTTED DAY

Hon. Ray Hnatyshyn (President of the Privy Council): Mr. Speaker, I would like to indicate to the House that I want to designate tomorrow as an allotted day.

* * *

[Translation]

QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

(Questions answered orally are indicated by an asterisk.)

Mr. Jean-Guy Hudon (Parliamentary Secretary to Minister for External Relations): Mr. Speaker, Question No. 516 will be answered today.

[Text]

TEST RANGE, NANOOSE BAY, B.C.

Question No. 516—**Mr. Manly:**

Was an agreement signed between Canada and the United States in respect to allotted sharing of time at the test range at Nanoose Bay in British Columbia and, if so (a) in (i) 1981 (ii) 1982 (iii) 1983 (iv) 1984 (v) 1985, what percentage of time did Canada use (b) how much of Canada's unused time was taken by the United States (c) what compensation has Canada received for unused time?

Mr. Robert S. Wenman (Parliamentary Secretary to Minister of National Defence): Yes. (a) (i) 1981—14.4 per cent, (ii) 1982—18.1 per cent, (iii) 1983—12.4 per cent (iv) 1984—18.8 per cent, (v) 1985—(first three-quarters)—30.3 per cent.